**Objavljuje se produljenje roka natječaja do 15. 10. 2015. godine, te objavljuje tekst Natječaja i na engleskom jeziku.**

**Ustanova „Ivan Matetić Ronjgov“ - Viškovo**

raspisuje

**NATJEČAJ**

za idejno rješenje audio sadržaja s naglaskom na kulturne i tradicijske značajke Primorsko-goranske županije, u funkciji akustičkog dizajna prostora putničkog terminala Zračne luke Rijeka.

Idejno rješenje audio sadržaja podrazumijeva sljedeće:

a) pismenu razradu koncepcije audio sadržaja

b) audio ilustraciju koncepcije (snimku u trajanju od 3 do 5 minuta u CD formatu).

Natječajna komisija koja će odabrati najbolja idejna rješenja, objavit će rezultate na internetskoj stranici Ustanove Ivan Matetić Ronjgov ([www.ustanova-imronjgov.hr](http://www.ustanova-imronjgov.hr)), a s izabranim kandidatom sklopit će se Ugovor o izradi audio sadržaja u trajanju od 6 sati. Ustanova Ivan Matetić Ronjgov će otkupiti autorska prava jednokratnom isplatom nagrade u visini od 40.000 kuna (brutto). Ovom isplatom Ustanova Ivan Matetić Ronjgov preuzima pravo korištenja audio sadržaja, sa svim pripadajućim pravima. Drugo i treće odabrani koncepti bit će nagrađeni sa 3.000, odnosno 2.000 kuna (brutto).

Prijavom na natječaj kandidat jamči da audio sadržaj nije javno izvođen te da je on isključivi nositelj autorskih prava.

Sudjelovanje na natječaju je anonimno. Prijedlozi se dostavljaju u dvije zasebne omotnice. U prvoj zatvorenoj omotnici dostavlja se natječajni prijedlog s naznakom "Prijedlog akustičnog dizajna putničkog terminala Zračne luke Rijeka – NE OTVARATI". U okviru natječajnog prijedloga navodi se šifra autora.

U drugoj zatvorenoj omotnici koja je zapečaćena pečatnim voskom, a nalazi se unutar prve omotnice, dostavljaju se podaci o autoru s naznakom „Prijedlog akustičnog dizajna putničkog terminala Zračne luke Rijeka – podaci o autoru – NE OTVARATI“. Podaci o autoru uključuju: ime i prezime, adresu, OIB i šifru.

Natječaj je otvoren do 15. listopada 2015. Otvaranje ponuda nije javno.

Omotnice se dostavljaju na adresu: USTANOVA «IVAN MATETIĆ RONJGOV», Ronjgi 1, 51216 Viškovo.

Na natječaj se mogu javiti svi zainteresirani.

Nepotpuni i nepravodobni prijedlozi neće se razmatrati.

**Institution „Ivan Matetić Ronjgov“ - Viškovo**

publishes

**INVITATION TO TENDER**

for audio content conceptual design with emphasis on the cultural and traditional characteristics[[1]](#endnote-1) of the Primorje-Gorski Kotar County, for the purpose of the acoustic design for the passenger terminal area at the Rijeka Airport.

The audio content conceptual design includes the following:

1. written elaboration of the audio content concept
2. audio illustration of the concept (recording in CD format – duration time 3 to 5 minutes).

The Tender Board which will select the best conceptual design will publish the results on the web site of the Institution Ivan Matetić Ronjgov ([www.ustanova-imronjgov.hr](http://www.ustanova-imronjgov.hr)), and the Contract for the audio content production lasting 6 hours will be signed with the selected tenderer. The Institution Ivan Matetić Ronjgov will buy the copyrights by granting a reward in the amount of 40.000 HRK (brutto). With this payment the Institution Ivan Matetić Ronjgov will take on the right to use the audio content, with all rights pertaining thereto. The second and the third best tenderer will receive a reward in the amount of 3.000 and 2.000 HRK (brutto) respectively.

By submitting a tender the tenderer guarantees that the audio content was not performed in public and that he/she is the sole owner of the copyright.

The participation to the tender is anonymous. The tenders are to be submitted in two separate envelopes. The tender application is contained in the first (outer) envelope marked "Prijedlog akustičnog dizajna putničkog terminala Zračne luke Rijeka – NE OTVARATI" („Proposal for the acoustical design for the passenger terminal at the Rijeka Airport – DO NOT OPEN“). The tender proposal will contain the author's code.

The second (inner) envelope sealed with wax and marked „Prijedlog akustičnog dizajna putničkog terminala Zračne luke Rijeka – podaci o autoru – NE OTVARATI“ („Proposal for the acoustical design for the passenger terminal at the Rijeka Airport – author data - DO NOT OPEN“) will be contained within the first (outer) envelope. The data of the author will include: name and surname, address, OIB (personal identification number) if available and code.

Closing date for submission of tenders: October 15th, 2015. The opening of tenders will not be public.

The envelopes are to be submitted to the following address: USTANOVA «IVAN MATETIĆ RONJGOV», Ronjgi 1, 51216 Viškovo.

All those who are interested can take part in the tender procedure.

Incomplete tenders and tenders which do not comply with the time limits for submission will not be considered.

Possible additional questions will be answered by e-mail: ustanova@ri.t-com.hr.

1. More on folowing links: <https://en.wikipedia.org/wiki/Istrian_scale>; <https://www.youtube.com/watch?v=r4MMVAl7fFo>; <https://www.youtube.com/watch?v=zYvmpnwOx7s>; <https://en.wikipedia.org/wiki/Primorje-Gorski_Kotar_County>; <http://www.kvarner.hr/en/tourism> [↑](#endnote-ref-1)